

## La civilisation grecque

### Thème 1. Au fondement de la Grèce : cités, mythes, panhellénisme

(insérer l'enseignement de la compréhension de l'écrit en histoire)

#### Premier exemple : le récit de la fondation de Massalia

Date de mise ligne :	10 juin 2010
Auteur :	Stéphanie Chéron et Elsa Douce, Professeures d'histoire-géographie-éducation civique, Collège Victor Hugo, Aunay-sous-Bois (93)

## I. Inscription de cette séance dans le programme

Cette séance s'inscrit dans la partie du programme de 6e consacrée à la civilisation grecque et plus précisément dans le thème 1, « Au fondement de la Grèce : cités, mythes, panhellénisme ».

Il s'agit de la deuxième séance de ce thème. Durant la première, nous avons construit avec les élèves la problématique de la séquence : comment expliquer que les Grecs se sentent unis alors qu'ils sont dispersés autour de la Méditerranée ? Chacune des séances suivantes apporte un élément de réponse. Dans la séance 2, les élèves se rendent compte que toutes les cités-Etats s'organisent de la même manière. Dans la séance 3, on comprend que les Grecs se sentent unis car ils partagent le même univers mental. Enfin, dans la dernière séance l'étude du sanctuaire d'Olympie montre leur unité religieuse.

Cette séance 2 commence par une comparaison d'une reconstitution de la cité de Massalia<sup>1</sup> avec un texte d'archéologue décrivant la cité de Phocée<sup>2</sup>. Les élèves constatent que ces deux cités-Etats éloignées l'une de l'autre s'organisent de la même manière (acropole, port, théâtre, murailles). L'objectif du travail présenté est donc de comprendre pourquoi l'on retrouve la même organisation dans ces deux cités-Etats en utilisant un récit de fondation comme le suggèrent les programmes.

Ainsi, dans cette deuxième partie de la séance 2, nous utilisons la démarche proposée par les programmes qui imposent de « présenter la cité-Etat et la colonisation à partir d'un exemple librement choisi » et travaillons la capacité « raconter la fondation d'une cité ».

## II. Analyse des difficultés

Le problème que nous avons rencontré est la difficulté des textes de fondation de cité dans les manuels. Plutôt que de simplifier l'un de ces textes, nous avons préféré affronter la difficulté avec nos élèves afin de construire des stratégies de lecture leur permettant d'aborder d'autres textes difficiles par la suite. Afin de ne pas trop compliquer cette première analyse, nous considérons, avec les élèves, que le chapeau introductif en italique et le texte à proprement parler (annexe 1) ne constituent qu'un seul et même texte.

Nous souhaitons, durant cette séance, travailler une compétence propre à la maîtrise de la langue : le traitement de l'information. Dans ce texte, il s'agit essentiellement de problèmes concernant la chaîne référentielle. On appelle chaîne référentielle la manière dont sont désignés la personne, l'objet, l'idée dont on parle, une première fois

<sup>1</sup> Par exemple, la reconstitution proposée dans le manuel d'histoire de 6<sup>e</sup> publié chez Belin en 2008, p. 28, document 1.

<sup>2</sup> Sur le site [www.persée.fr](http://www.persée.fr), on trouve une communication de F. Sartiaux concernant les fouilles qu'il a faites en 1914, *Recherche sur le site de l'ancienne Phocée*. Dans les p. 6 à 18, il est aisé de prélever les passages évoquant les murailles, le théâtre, l'acropole et le port.

puis repris (à l'identique ou par un synonyme, un terme générique, un pronom, un groupe de mots équivalent) tout au long d'un texte ou d'un document. L'identification de la chaîne référentielle permet au lecteur de dégager les liens entre les phrases, de comprendre de qui ou de quoi on parle. Or, c'est une des compétences qui met le plus en difficulté les élèves dans les évaluations nationales et internationales (PISA) à différents niveaux de la scolarité.

Pour amener les élèves à progresser dans la maîtrise de ces compétences, il nous a semblé nécessaire qu'en amont de la classe, dans le temps consacré à la préparation du cours, le professeur puisse analyser pour lui-même les difficultés des documents qu'il prévoit d'utiliser. C'est pourquoi, dans la partie III (démarche) nous avons établi la liste des problèmes posés par le texte étudié, qui tiennent précisément à l'identification de la chaîne référentielle.

### III. La démarche

Dans un premier temps (voir annexe 1, questions 1 et 2), les élèves doivent lire silencieusement le texte de fondation avec pour consigne de faire le compte des personnages. Nous créons ici une situation-problème qui va motiver les élèves pour tenter de mieux comprendre le texte. En effet, les réponses apportées à cette question initiale sont très variées. Les élèves ne sont pas d'accord entre eux sur le nombre de personnages<sup>3</sup>. Il faut donc opérer un retour sur le texte pour en clarifier la compréhension.

Cette relecture (deuxième temps de la séance) s'effectue en groupe-classe et en cours dialogué. Il s'agit de recompter, avec les élèves, le nombre de personnages en montrant quels pièges étaient tendus par le texte. Les élèves sont amenés à expliquer comment ils ont fait pour trouver la réponse. La manière dont on pouvait trouver la réponse est donc verbalisée. Lors de la correction les élèves indiquent comment ils ont circulé dans le texte, ce qu'ils ont relié, les déductions qu'ils ont opérées, les indices qui leur ont servi... Leurs explications permettent aux élèves plus en difficulté de voir la démarche intellectuelle en jeu et de revenir sur l'idée qu'ils ont souvent que comprendre un texte est inné et que tout est joué à l'avance. C'est en rendant explicite les processus de compréhension que petit à petit ils reviendront sur ces idées et pourront progresser dans leur maîtrise.

Lors de cette verbalisation, différents problèmes sont pointés :

- « Beau-père » (l. 13), « Nann » (l. 8), et « roi des Gaulois » (l. 8) considérés comme faisant référence à trois personnages différents.

» Problèmes d'apposition :

- « Chefs de l'expédition » (l. 5) et « Simos et Protis » (l. 5) seront comptabilisés deux fois.  
- « sa fille » (l. 6) et « Gyptis » (l. 6).

» Problèmes constitués par les reprises pronominales et les démonstratifs :

- « les Grecs phocéens » (l. 1) repris par : « eux aussi » (l. 1) ; « leur » (l. 1) ; « leur » (l. 2) ; « ils » (l. 3) ; « les » (l. 4).  
- « le roi des Gaulois » (l. 5) repris par : « lui » (l. 6) ; « sa » (l. 6) ; « il » (l. 6) ; « il » (l. 7).  
- « Protis » (l. 9) repris par : « celui-ci » (l. 9) ; « i » (l. 9 et 10).  
- « en expédition » (l. 3) repris par : « cette expédition » (l. 5).  
- « le roi des Gaulois » (l. 5) repris par : « ce roi » (l. 6). Remarque : cet élément peut aussi figurer dans la rubrique suivante.

» Problèmes constitués par les reprises par des termes équivalents ou génériques

- « le roi des Gaulois » (l. 5) repris par : « ce roi » (l. 6) ; « le roi » (l. 8) ; « du roi » (l. 9)  
- « Simos et Protis » (l. 5 et 7) repris par : « les Grecs » (l. 9)  
- « sa fille Gyptis » (l. 6) repris par « la » (l. 6) ; « elle » (l. 7) ; « elle » (l. 8)

<sup>3</sup> La réponse attendue par le professeur est de huit acteurs dont quatre personnages et quatre groupes de personnages.

» Problèmes d'inclusion de personnages dans un groupe et d'identification de la catégorie générique d'un mot (nous y reviendrons lors de la question 4 - voir annexe 1).

- Les élèves risquent de ne pas percevoir que les chefs de l'expédition sont des Grecs phocéens ni que les Grecs phocéens sont des Grecs.
- Les élèves risquent de ne pas percevoir que Nann et Gyptis sont des Gaulois.

Nous n'utilisons pas nécessairement le vocabulaire technique (apposition, inclusion..) mais cette liste d'exemples nous permet de faire le point sur les difficultés rencontrées.

Certains problèmes inattendus surgissent lors de la séance. Ainsi un élève s'est-il demandé si Jésus-Christ était un personnage du texte ou pas. Le débat parmi les élèves permet de rappeler que c'est une façon de donner la date.

Dans un troisième temps (annexe 1, question 3), le professeur distribue un tableau dans lequel les élèves doivent classer les acteurs du texte en deux catégories : personnages et groupes de personnages. Le but est de vérifier que le texte a bien été compris et d'introduire une réflexion plus poussée sur le problème des inclusions.

En effet, le quatrième temps (annexe 1, question 4) permet de travailler sur les inclusions des personnages dans des groupes plus larges et les problèmes d'identification de la catégorie générique d'un mot. Les élèves doivent relier chaque personnage au groupe ou aux groupes auxquels il appartient. Il est nécessaire de faire remarquer le pluriel aux élèves afin qu'ils ne se contentent pas de relier un à un groupes et personnages. Des élèves proposent leurs réponses et expliquent grâce à des indices relevés dans le texte la manière dont ils ont procédé pour trouver la bonne réponse (voir annexe 2 pour la correction du tableau).

La correction orale se fait sous forme de « patates » inspirées de la théorie des ensembles afin de montrer les systèmes d'enchâssement de personnages et de groupes dans des groupes plus larges (Simos et Protis sont les chefs de l'expédition mais aussi des Grecs phocéens et appartiennent donc à un groupe plus large, celui des Grecs). L'annexe 2 présente une correction de ce type.

Pour que ce travail puisse être réutilisé, il faudrait que l'analyse du texte débouche sur la construction d'une petite fiche méthode présente dans les cahiers ou bien affichée en classe dans laquelle on aurait fait la liste des pièges dans lesquels il ne faut pas tomber lorsqu'on lit un texte afin de réactiver cette pratique, par la référence à un support écrit. La systématisation de la pratique peut tout aussi bien se faire par un « rappelez-vous... » à chaque fois qu'un texte pose problème. Dans un cas comme dans l'autre, il s'agit de toute façon de réinvestir régulièrement ce type d'analyse avec les élèves afin d'en faire un réflexe de lecture.

Stéphanie Chéron et Elsa Douce,  
Professeures d'histoire-géographie-éducation civique,  
Collège Victor Hugo, Aunay-sous-Bois (93)

## ANNEXE 1. Document version élève

*Dès le VIII<sup>ème</sup> siècle avant Jésus-Christ, les Grecs ont peuplé tout le pourtour méditerranéen car les ressources produites sur leur territoire ne permettaient pas à tous les habitants de vivre correctement.*

Les Grecs phocéens\* étaient contraints eux aussi par l'exiguïté\* et la maigreur de leur territoire à exploiter davantage la mer que la terre. La pêche et le commerce leur fournissaient de quoi vivre. Aussi n'eurent-ils pas peur de partir en expédition et d'avancer jusqu'à l'extrême bord de la mer Méditerranée, ce qui les conduisit à un golfe gaulois à l'embouchure du Rhône. [...]

Les chefs de cette expédition, Simos et Protis, se dirigèrent vers le roi des Gaulois nommé Nann et lui demandèrent son amitié. Ce roi préparait alors les noces de sa fille Gyptis. Il devait la donner en mariage à celui qu'elle choisirait au milieu du festin auquel il convia\* Simos et Protis. Au cours du banquet, le roi ordonna à Gyptis d'offrir de l'eau à celui qu'elle choisirait. Elle se tourna vers les Grecs et présenta de l'eau à Protis. Celui-ci devint donc gendre du roi et, en cadeau, il reçut de son beau-père, Nann, la terre où il fonda la cité-état de Massalia\*. Marseille fut ainsi élevée près de l'embouchure du Rhône.

D'après Justin, *Histoire universelle*, II<sup>e</sup> siècle après Jésus-Christ.

Lexique :

**Les Grecs phocéens\*** sont les habitants de la métropole Phocée.

**Exiguïté\*** : étroitesse, petitesse d'un espace.

**Convias\*** : invita

**Massalia\*** : colonie fondée par les Grecs vers 600 avant Jésus-christ. Massalia s'appelle aujourd'hui Marseille.

1. Lisez le texte.

2. Combien y a-t-il de personnages dans ce texte ?

3. Complétez le tableau suivant :

Groupes de personnages	Personnages

4. Reliez chaque individu au ou aux groupes de personnes auxquels ils appartiennent. **Attention** : un individu peut appartenir à plusieurs groupes.

Groupes de personnages	Personnages
Les Grecs	Simos
Les Grecs phocéens	Protis
Les chefs de l'expédition	Nann
Les Gaulois	Gyptis

## ANNEXE 2

### Correction du premier tableau (question 3)

Groupes de personnages	Personnages
Les Grecs	Simos
Les Grecs phocéens	Protis
Les chefs de l'expédition	Nann
Les Gaulois	Gyptis

### Correction du deuxième tableau (question 4)

Groupes de personnages	Personnages
Les Grecs	Simos
Les Grecs phocéens	Protis
Les chefs de l'expédition	Nann
Les Gaulois	Gyptis

```
graph LR; G1[Les Grecs] --- S[Simos]; G1 --- P[Protis]; G2[Les Grecs phocéens] --- P; G3[Les chefs de l'expédition] --- N[Nann]; G4[Les Gaulois] --- Gy[Gyptis];
```

Correction selon la théorie des ensembles :

